

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАТЕРИАЛОВ ПРЕССЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

А.С. Андросова, Ю.Г. Синельников

**Белгородский государственный университет,
г. Белгород**

В настоящее время основной целью обучения иностранному языку становится формирование коммуникативной компетенции. В связи с этим особое место занимает межкультурная коммуникация, для эффективного обучения которой современная методика опирается на последние достижения не только методических, но и прагмалингвистических исследований.

Под межкультурной коммуникацией понимается «совокупность специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам. Она происходит между партнерами по взаимодействию, которые не только принадлежат к разным культурам, но при этом и осознают тот факт, что каждый из них является «другим», и каждый воспринимает чужеродность «партнера» [Халева, 2000]. В лингвистической прагматике межкультурная коммуникация трактуется как «сложнейший

коммуникативный процесс, которому присуща специфическая динамика взаимного восприятия и сближения и для успешного осуществления которого необходимо понимание взаимодействия его компонентов, а не просто усвоение некоторого набора стандартов культур» [Трошина, 2002].

Столь большое значение, которое придается развитию у обучаемых способности и готовности к межкультурной коммуникации, связано с тенденциями, проявляющимися и развивающимися как в лингвистической, так и в методологической науках. Одной из общих тенденций этих двух наук является их направленность на коммуникативный аспект языка, т.е. переход от структурного направления в обучении к прагматическому.

При подготовке специалистов по межкультурной коммуникации необходимо учитывать, что любая модель обучения иностранным языкам строится на «образе языка», существующем в лингвистике в каждый конкретный период времени [Караулов, 1987]. В связи с этим А.М. Акопянц говорит о неадекватности «образа языка», используемого в лингводидактических целях [Акопянц, 2006; 15].

В начале XXI века целесообразным представляется, чтобы содержание обучения в большей мере отражало современный образ изучаемого языка, а методы и средства преподавания иностранного языка являлись эффективными и отвечали запросам современного общества. Специалисты указывают на разницу, существующую между современным живым языком и учебным языком из вузовских учебников и учебных пособий. Пройдя обучение по таким учебникам, человек чувствует себя неуютно в процессе живой межкультурной коммуникации. Поэтому на занятиях по французскому языку необходимо использовать образцы живого языка, который наиболее полно представлен на страницах французских письменных СМИ, и прежде всего газет и журналов. Использование такого вида аутентичного материала признается специалистами как одно из самых эффективных средств обучения иностранным языкам.

Преимущества использования материалов прессы на занятиях по французскому языку как в школе, так и в вузе на языковых факультетах весьма многочисленны и разнообразны. Прежде всего обучение французскому языку с использованием материалов прессы заметно повышает мотивацию учащихся, формирует и развивает у них устойчивый познавательный интерес к иностранному языку. Материалы прессы позволяют также сопоставить реалии родного языка с иностранными. С помощью материалов прессы обучаемыми не только усваивается структура и система языка, но и его культурная норма, которая играет очень важную роль в процессе межкультурного общения.

Методисты предлагают использовать материалы прессы в учебном процессе с различными целями. Тексты прессы могут применяться как в качестве основного дидактического материала, так и вспомогательного; они могут носить и информационный, и развлекательный, и смешанный характер.

Использование на уроках французского языка материалов прессы может быть продуктивным с целью формирования у учащихся специализированных знаний по отдельным отраслям науки и техники, а также с целью усвоения профессиональной лексики и речевых оборотов из той или иной области знаний или деятельности. Изучение грамматики французского языка также может протекать с опорой на материалы, взятые из прессы. На материале прессы можно изучать аббревиатуры, заимствования, неологизмы. При этом прессу можно использовать также во внеурочной работе при проведении мероприятий и праздников на языке, олимпиад, в различных играх.

В результате развития прагмалингвистики в методике сформировался лично-деятельностный подход, предполагающий овладение коммуникативной деятельностью через формирование комплекса коммуникативных компетенций при ориентации на способности, потребности, личностные качества обучаемых [Акопянц, 2006; 16]. Учитель должен правильно определить назначение материала прессы, который он планирует использовать в учебном процессе. Для учителя важно подобрать статью, доступную для понимания учащихся как по содержанию, так и по языковому оформлению, способную вызвать их интерес.

Использование на уроках французского языка материалов прессы способствует развитию у студентов и учащихся познавательного интереса к изучению французского языка, повышает мотивацию к овладению французским языком, активизирует их речемыслительную деятельность.

Библиографический список

1. Акопянц, А. М. Лингвопрагматика и методика обучения иностранным языкам // Иностр. языки в школе. – 2006, № 2. – С. 15 – 19.
2. Караулов, Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – М. : Наука, 1987.
3. Трошина, Н. Н. Лингвопрагматический аспект межкультурной коммуникации в исследованиях Ренаты Ратмайр // ЭРЖЕ. – 2002. – С. 61 – 77.
4. Халеева, И. И. О гендерных подходах к теории обучения языкам и культурам // Известия Российской Академии образования. – 2000. – № 1.